




# Gibraltar : une enclave de Culture et de Loi Britanniques au Cœur de la Méditerranée

Doté d'une histoire et d'une culture singulières, Gibraltar se distingue par son identité britannique en Méditerranée, tout en faisant face à des enjeux politiques uniques qui façonnent son avenir.

**Par Dmitrii Savinov et Aleksandr Kurilov**



 YouTube



**Spanglish gibraltareño, mejor c...**

Una chica de Gibraltar hablando en castellano e inglés al mismo tiempo.

# Quelle langue parle-t-elle, et où ?

# Contexte Historique

1

## L'antiquité

Les Grecs et les Romains voyaient Gibraltar comme une des colonnes d'Hercule, marquant l'entrée de la Méditerranée, mais aucune colonie permanente ne s'y est établie. À cause de manque d'eau, Gibraltar n'avait pas d'importance stratégique.

2

711

Les Maures, dirigés par Tariq ibn Ziyad, débarquent à Gibraltar, marquant le début de la domination musulmane sur la péninsule ibérique. Gibraltar tire son nom de lui (Jabal Tariq, signifiant « Montagne de Tariq »).

3

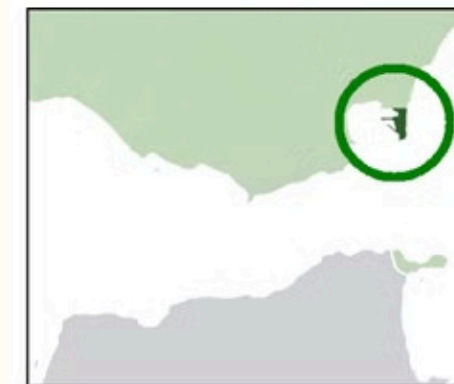
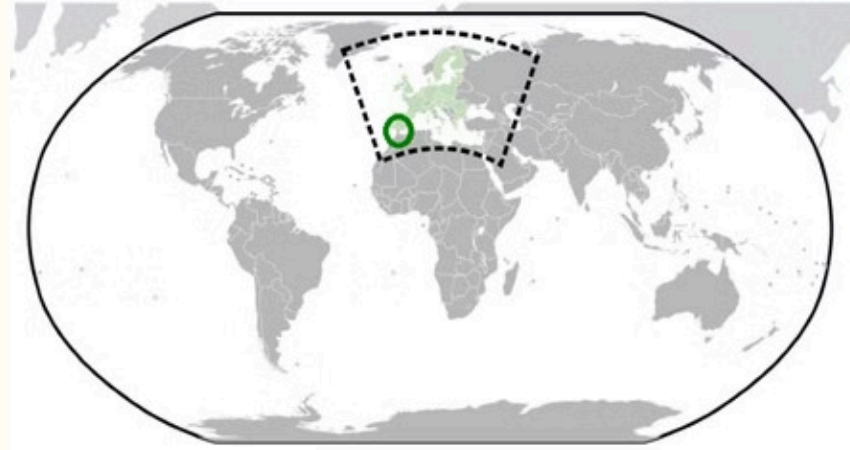
1462

Les forces chrétiennes d'Espagne reprennent Gibraltar aux Maures, amorçant plusieurs siècles de domination espagnole.

4

1704

Gibraltar est capturé par les forces britanniques pendant la Guerre de Succession d'Espagne.



# Une culture unique



## Une identité bilingue et distincte

L'anglais est la langue officielle, mais la majorité des Gibraltariens parlent couramment l'espagnol et utilisent un dialecte local, le *Llanito*, mélange d'espagnol andalou, d'anglais et d'autres influences.



## Influence britannique

Gibraltar, en tant que territoire d'outre-mer, suit un modèle politique et judiciaire britannique. Le drapeau britannique est omniprésent, et un gouverneur représente le monarque britannique.



## Connexion transfrontalière avec l'Espagne

Les Gibraltariens entretiennent des liens étroits avec l'Andalousie pour les achats, les amitiés et parfois les liens familiaux.

# Rôle de la Langue Anglaise dans la Vie Quotidienne à Gibraltar

## Langue Officielle

L'anglais est la langue officielle de Gibraltar, utilisée dans les administrations et les écoles.

## Langue Véhiculaire

L'anglais est la langue la plus couramment parlée dans les commerces et les lieux publics.

## Bilinguisme

La majorité des Gibraltariens sont bilingues, maîtrisant également l'espagnol.

## Enseignement

Le système éducatif met l'accent sur l'apprentissage de l'anglais dès le plus jeune âge.



# Llanito, le dialecte unique de Gibraltar

Llanito	Espagnol	Anglais	Français
Hombre, I'm telling you que no puedes...	Hombre, te digo que no puedes...	Man, I'm telling you, you can't...	Mec, je te dis que tu ne peux pas...
Hay call para ti.	Tienes una llamada. / Hay una llamada para ti.	There's a call for you.	Il y a un appel pour toi.
Sí, pero at the end of the day...	Sí, pero a fin de cuentas...	Yes, but at the end of the day...	Oui, mais en fin de compte...
Te llamo p'atras anyway.	Te devuelvo la llamada de todas maneras.	I'll call you back anyway.	Je te rappellerai de toute façon.



# L'identité gibraltarienne

**1900-1950:** 30% des mariages conclus entre des hommes gibraltariens et des femmes espagnoles ;

**Après époque de franquisme en Espagne et la fermeture de la frontière en 1969** : l'émergence d'un sentiment anti-espagnol sur le Rocher, l'ascendance espagnole omise du récit personnel et national.

La population âgée

Identité britannique forgée par l'expérience d'une évacuation au Royaume-Uni pendant la Seconde Guerre mondiale

La population de l'âge moyen

L'identité gibraltarienne-britannique

La population jeune

L'identité européenne, latine ou méditerranéenne - qui inclut une identité gibraltarienne ou britannique



# Interactive

À votre avis, quels pourraient être les problèmes politiques associés à Gibraltar ?

- L'histoire et territoire
- Sécurité des eaux
- Migration
- Contrôle militaire
- Influence économique

Si Gibraltar est sous le contrôle du Royaume-Uni, les lois de l'UE s'appliquent-elles ?

# Les enjeux politiques uniques de Gibraltar

## 1. Le contexte historique

L'un des principaux problèmes est le différend territorial entre le Royaume-Uni et l'Espagne concernant la souveraineté sur Gibraltar. Gibraltar est un territoire britannique d'outre-mer, bien que l'Espagne affirme que cette région devrait faire partie de son territoire.

## 2. Problèmes contemporains

Ces dernières décennies, la situation s'est exacerbée à la suite du Brexit. Le Royaume-Uni a quitté l'UE, mais Gibraltar, en tant que territoire britannique, est resté dans l'UE, ce qui a créé une confusion juridique concernant les questions de migration, de commerce et de contrôle aux frontières. L'Espagne tente de renforcer son influence, tandis que le Royaume-Uni insiste sur le maintien de son contrôle sur le territoire.

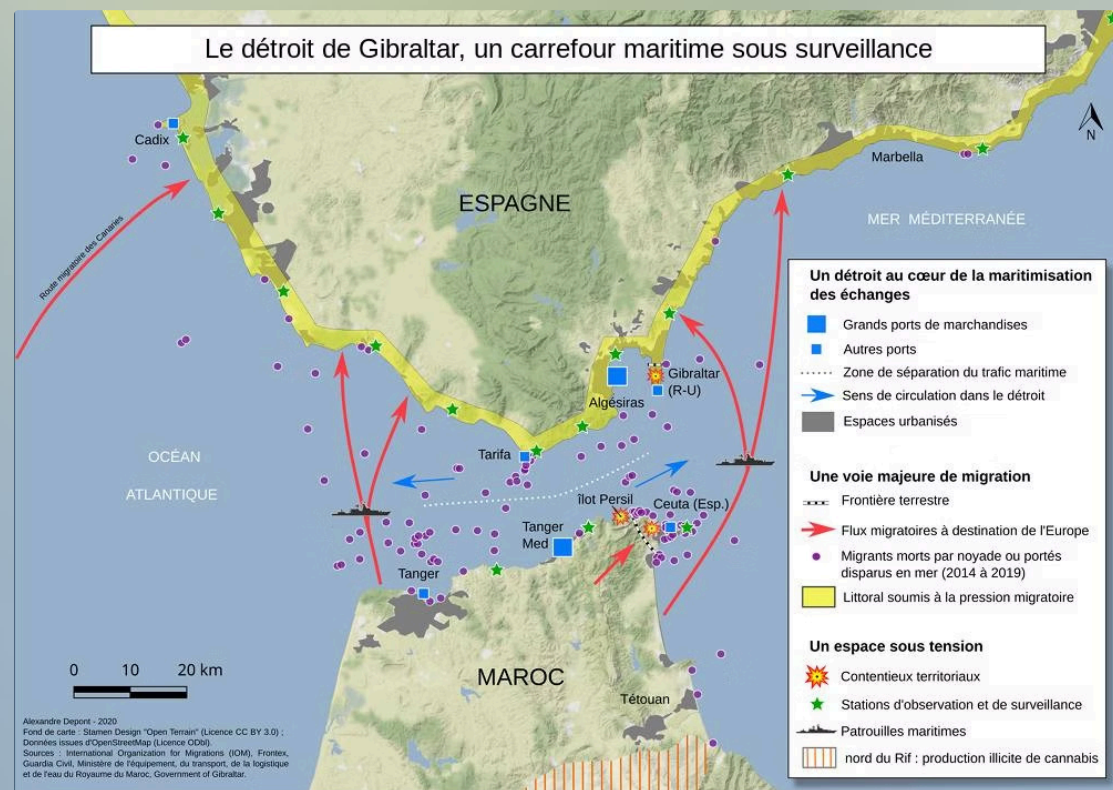


# Sécurité maritime et contrebande

Le détroit de Gibraltar est l'une des voies maritimes les plus fréquentées au monde. Cela attire à la fois les commerçants et les criminels impliqués dans la contrebande.

- **Contrebande de drogues** : Le détroit est utilisé pour le transport de drogues, d'armes et d'autres marchandises illégales. Au cours des dernières décennies, de nombreuses tentatives de contrebande ont été enregistrées, y compris à travers des sous-marins, des navires et des avions.

- **Violation de la sécurité maritime** : La voie navigable est également utilisée pour des opérations de pêche illégale, ce qui entraîne des conflits entre les pays pratiquant la pêche dans ces eaux. Ces activités violent les accords internationaux et mettent en danger les ressources marines, exacerbant les tensions entre les États voisins.





# Migration et les enjeux humanitaires

Le détroit de Gibraltar est une route de transit importante pour les migrants cherchant à atteindre l'Europe. Les flux migratoires sont souvent accompagnés de crises humanitaires, ainsi que de problèmes liés au contrôle des frontières.

- **Migration vers l'Europe** : Les migrants d'Afrique et d'Asie utilisent le détroit comme passage vers l'Union européenne, ce qui met une pression supplémentaire sur des pays comme l'Espagne. Cela engendre des problèmes liés aux droits de l'homme, à la sécurité et à la fourniture d'aide humanitaire aux migrants, représentant un défi pour les autorités locales et les organisations internationales. Les migrants se retrouvent souvent confrontés à des conditions dangereuses en mer, ce qui entraîne de nombreuses tragédies. L'Espagne et les autres pays de la région sont contraints de lutter contre la migration illégale, ce qui mène parfois à des tensions avec les États voisins et complique les relations au sein de l'UE concernant la politique migratoire.

# Présence militaire et importance stratégique

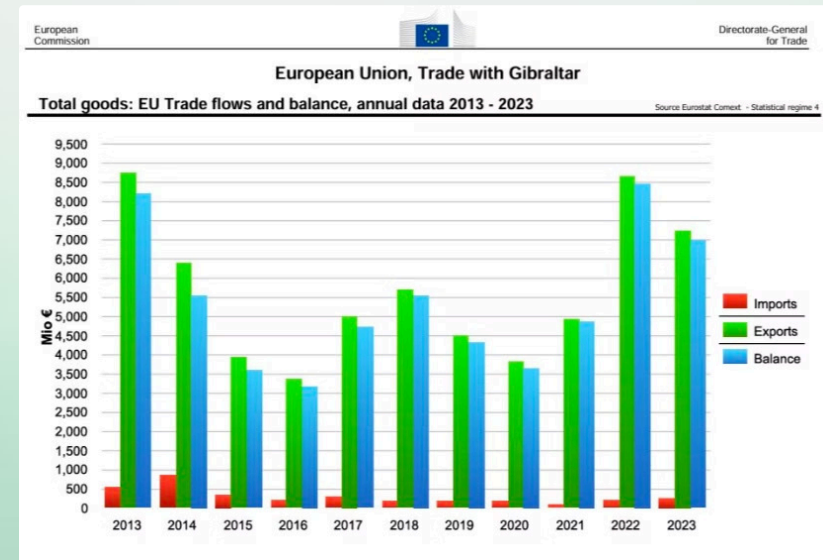
Gibraltar est un site militaire et stratégique crucial pour le Royaume-Uni. Il constitue également une zone de présence militaire de l'OTAN, car le détroit joue un rôle essentiel dans le contrôle des routes maritimes.

- **Tensions militaires** : Depuis des années, la région est marquée par des incidents militaires et des intrusions dans l'espace aérien ou maritime, souvent source de tensions diplomatiques, notamment entre le Royaume-Uni et l'Espagne. Le détroit reste une zone de forte activité militaire, avec des exercices et patrouilles régulières, augmentant le risque de confrontations accidentelles ou de violations des accords internationaux.
- **Planification de la sécurité** : En raison des menaces terroristes et de l'instabilité mondiale, le détroit de Gibraltar reste stratégique pour les opérations militaires et la sécurité européenne. Il sert à surveiller la navigation, lutter contre la piraterie et prévenir la contrebande. Face à la menace terroriste et à l'instabilité au Moyen-Orient, les forces de l'OTAN et du Royaume-Uni sont actives, assurant la sécurité et dissuadant les menaces pour l'Europe et l'Afrique du Nord.

# Questions économiques et commerciales

Le détroit de Gibraltar est une artère de transport essentielle pour le commerce mondial. La fermeture ou le blocage temporaire du détroit pourrait entraîner des conséquences économiques significatives.

- **Dépendance au commerce** : Le détroit de Gibraltar est essentiel pour le transport de marchandises, notamment **le pétrole et le gaz**. Chaque année, des millions de tonnes y transitent. Toute perturbation du trafic, due à des conflits, des menaces terroristes ou des catastrophes naturelles, pourrait provoquer des retards et une hausse des prix des produits stratégiques, créant ainsi des problèmes économiques et menaçant la stabilité internationale.



# Bibliographie

1. **Bordering on Britishness.** « Bordering on Britishness », *Bordering on Britishness*. [En ligne]. Disponible sur : <https://borderingonbritishness.net/> (consulté le 23 novembre 2024).
2. **Mont des Lettres.** « Géopolitique du détroit de Gibraltar : chiffres, migrations, économie », *Mont des Lettres*. [En ligne]. Disponible sur : <https://www.montdeslettres.fr/article-geopolitique-du-detroit-de-gibraltar-chiffres-migrations-economie.html> (consulté le 19 novembre 2024).
3. **Orema.** « Gibraltar, entre langues et frontières », *Orema - carnet d'étude de l'Ouest méditerranéen*, 27 septembre 2021. [En ligne]. Disponible sur : <https://orema.hypotheses.org/778> (consulté le 19 novembre 2024).
4. **Reach Extra.** « Bilingualism and the Decline of Spanish in Gibraltar (Part One) », *Reach Extra*, 2 mars 2021. [En ligne]. Disponible sur : <https://reachextra.com/bilingualism-and-the-decline-of-spanish-in-gibraltar-part-one/> (consulté le 19 novembre 2024).
5. **Université d'Essex.** « Exploring Gibraltar identity in the 21st century », *Université d'Essex*, s.d. [En ligne]. Disponible sur : <https://www.essex.ac.uk/research/showcase/exploring-gibraltar-identity-in-the-21st-century> (consulté le 19 novembre 2024).
6. **Wikipédia.** « Llanito », *Wikipédia*, dernière modification le 12 novembre 2024. [En ligne]. Disponible sur : <https://fr.wikipedia.org/wiki/Llanito> (consulté le 15 novembre 2024).
7. **YouTube.** *Exploring Gibraltar - A Cultural Perspective*, 17 janvier 2021, publié par **Documentary Channel**. [En ligne]. Disponible sur : <https://www.youtube.com/watch?v=toWXG2AMLiM> (consulté le 16 novembre 2024).